

讀 經

*Scripture Reading*

羅馬書 Romans 12:1-8

所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當做活祭，是聖潔的，是神所喜悅的，你們如此侍奉乃是理所當然的。<sup>2</sup> 不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。

<sup>3</sup> 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。<sup>4</sup> 正如我們一個身子上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處；<sup>5</sup> 我們這許多人在基督裡成為一身，互相聯絡做肢體，也是如此。<sup>6</sup> 按我們所得的恩賜，各有不同。或說預言，就當照著信心的程度說預言；<sup>7</sup> 或做執事，就當專一執事；或做教導的，就當專一教導；<sup>8</sup> 或做勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

# 恩賜與行善

引言：

恩賜是甚麼？

<sup>3</sup> 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。<sup>4</sup> 正如我們一個身上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處；<sup>5</sup> 我們這許多人在基督裡成為一身，互相聯絡做肢體，也是如此。<sup>6</sup> 按我們所得的恩賜，各有不同。或說預言，就當照著信心的程度說預言；<sup>7</sup> 或做執事，就當專一執事；或做教導的，就當專一教導；<sup>8</sup> 或做勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

羅馬書 12:3-8

χάρισμα

恩賜：在恩典中給予的禮物

# (一) 認識神賜給你的恩賜

<sup>3</sup> 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。<sup>4</sup> 正如我們一個身上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處；<sup>5</sup> 我們這許多人在基督裡成為一身，互相聯絡做肢體，也是如此。<sup>6</sup> **按我們所得的恩賜**，各有不同。或說預言，就當照著信心的程度說預言；<sup>7</sup> 或做執事，就當專一執事；或做教導的，就當專一教導；<sup>8</sup> 或做勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

羅馬書 12:3-8



## (一) 認識神賜給你的恩賜

### 1. 每個人都有

<sup>3</sup> 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。<sup>4</sup> 正如我們一個身上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處；<sup>5</sup> 我們這許多人在基督裡成為一身，互相聯絡做肢體，也是如此。<sup>6</sup> 按我們所得的恩賜，各有不同。或說預言，就當照著信心的程度說預言；<sup>7</sup> 或做執事，就當專一執事；或做教導的，就當專一教導；<sup>8</sup> 或做勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

羅馬書 12:3-8

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有

2. 要歡然接受

<sup>3</sup> 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。<sup>4</sup> 正如我們一個身上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處；<sup>5</sup> 我們這許多人在基督裡成為一身，互相聯絡做肢體，也是如此。<sup>6</sup> 按我們所得的恩賜，各有不同。或說預言，就當照著信心的程度說預言；<sup>7</sup> 或做執事，就當專一執事；或做教導的，就當專一教導；<sup>8</sup> 或做勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

羅馬書 12:3-8

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類

<sup>3</sup> 我憑著所賜我的恩對你們各人說：不要看自己過於所當看的，要照著神所分給各人信心的大小，看得合乎中道。<sup>4</sup> 正如我們一個身上有好些肢體，肢體也不都是一樣的用處；<sup>5</sup> 我們這許多人在基督裡成為一身，互相聯絡做肢體，也是如此。<sup>6</sup> 按我們所得的恩賜，各有不同。或說預言，就當照著信心的程度說預言；<sup>7</sup> 或做執事，就當專一執事；或做教導的，就當專一教導；<sup>8</sup> 或做勸化的，就當專一勸化；施捨的，就當誠實；治理的，就當殷勤；憐憫人的，就當甘心。

羅馬書 12:3-8

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類
4. 不同的功用

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類
4. 不同的功用
5. 要使人得益



4 恩賜原有分別，聖靈卻是一位； 5 職事也有分別，主卻是一位；  
6 功用也有分別，神卻是一位，在眾人裡面運行一切的事。 7 聖靈顯  
在各人身上，是叫人得益處。 7 Now to each one the manifestation of the  
Spirit is given for the common good. 8 這人蒙聖靈賜他智慧的言語，那  
人也蒙這位聖靈賜他知識的言語， 9 又有一人蒙這位聖靈賜他信心，  
還有一人蒙這位聖靈賜他醫病的恩賜， 10 又叫一人能行異能，又叫  
一人能做先知，又叫一人能辨別諸靈，又叫一人能說方言，又叫一人  
能翻方言。 11 這一切都是這位聖靈所運行，隨己意分給各人的。

哥林多前書 12

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類
4. 不同的功用
5. 要使人得益
6. 要負上責任

14 「天國又好比一個人要往外國去，就叫了僕人來，把他的家業交給他們，<sup>15</sup> 按著各人的才幹給他們銀子，一個給了五千，一個給了二千，一個給了一千，就往外國去了。<sup>16</sup> 那領五千的隨即拿去做買賣，另外賺了五千。<sup>17</sup> 那領二千的也照樣另賺了二千。<sup>18</sup> 但那領一千的去掘開地，把主人的銀子埋藏了。<sup>19</sup> 過了許久，那些僕人的主人來了，和他們算帳。<sup>20</sup> 那領五千銀子的又帶著那另外的五千來，說：『主啊，你交給我五千銀子，請看，我又賺了五千。』<sup>21</sup> 主人說：『好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理。可以進來享受你主人的快樂！』<sup>22</sup> 那領二千的也來，說：『主啊，你交給我二千銀子，請看，我又賺了二千。』<sup>23</sup> 主人說：『好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理。可以進來享受你主人的快樂！』<sup>24</sup> 那領一千的也來，說：『主啊，我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂。<sup>25</sup> 我就害怕，去把你的一千銀子埋藏在地裡。請看，你的原銀子在這裡。』<sup>26</sup> 主人回答說：『你這又惡又懶的僕人！你既知道我沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂，<sup>27</sup> 就當把我的銀子放給兌換銀錢的人，到我來的時候，可以連本帶利收回。<sup>28</sup> 奪過他這一千來，給那有一萬的！<sup>29</sup> 因為凡有的，還要加給他，叫他有餘；沒有的，連他所有的也要奪過來。<sup>30</sup> 把這無用的僕人丟在外面黑暗裡，在那裡必要哀哭切齒了。』

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類
4. 不同的功用
5. 要使人得益
6. 要負上責任

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類
4. 不同的功用
5. 要使人得益
6. 要負上責任
7. 在愛中追求

27 你們就是基督的身子，並且各自做肢體。 28 神在教會所設立的：第一是使徒，第二是先知，第三是教師，其次是行異能的，再次是得恩賜醫病的，幫助人的，治理事的，說方言的。 29 豈都是使徒嗎？豈都是先知嗎？豈都是教師嗎？豈都是行異能的嗎？ 30 豈都是得恩賜醫病的嗎？豈都是說方言的嗎？豈都是翻方言的嗎？ 31 你們要切切地求那更大的恩賜。我現今把最妙的道指示你們。

哥林多前書 12

13 <sup>1</sup> 我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼、響的鈸一般。<sup>2</sup> 我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘、各樣的知識，而且有全備的信叫我有能力移山，卻沒有愛，我就算不得什麼。<sup>3</sup> 我若將所有的賙濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然於我無益。<sup>4</sup> 愛是恆久忍耐，又有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，<sup>5</sup> 不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，<sup>6</sup> 不喜歡不義，只喜歡真理；<sup>7</sup> 凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。<sup>8</sup> 愛是永不止息。先知講道之能終必歸於無有，說方言之能終必停止，知識也終必歸於無有。<sup>9</sup> 我們現在所知道的有限，先知所講的也有限；<sup>10</sup> 等那完全的來到，這有限的必歸於無有了。<sup>11</sup> 我做孩子時候，言語像孩子，心思像孩子，意念像孩子；既成了人，就把孩子的事丟棄了。<sup>12</sup> 我們如今彷彿對著鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。我如今所知道的有限，到那時就全知道，如同主知道我一樣。<sup>13</sup> 如今常存的有信、有望、有愛這三樣，其中最大的是愛。

14 <sup>1</sup> 你們要追求愛，也要切慕屬靈的恩賜，其中更要羨慕的是做先知講道。

## (一) 認識神賜給你的恩賜

1. 每個人都有
2. 要歡然接受
3. 不同的種類
4. 不同的功用
5. 要使人得益
6. 要負上責任
7. 在愛中追求



## (二) 確定恩賜的至終目的

4 恩賜原有分別，聖靈卻是一位； 5 職事也有分別，主卻是一位；  
6 功用也有分別，神卻是一位，在眾人裡面運行一切的事。 7 聖靈顯  
在各人身上，是叫人得益處。 7 Now to each one the manifestation of the  
Spirit is given for the common good. 8 這人蒙聖靈賜他智慧的言語，那  
人也蒙這位聖靈賜他知識的言語， 9 又有一人蒙這位聖靈賜他信心，  
還有一人蒙這位聖靈賜他醫病的恩賜， 10 又叫一人能行異能，又叫  
一人能做先知，又叫一人能辨別諸靈，又叫一人能說方言，又叫一人  
能翻方言。 11 這一切都是這位聖靈所運行，隨己意分給各人的。

哥林多前書 12

11 他所賜的有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師，

12 為要成全聖徒，各盡其職，**建立基督的身體**，

以弗所書 4:11-12

10 各人要照所得的恩賜彼此服侍，做神百般恩賜的好管家。

11 若有講道的，要按著神的聖言講；若有服侍人的，要按著神所賜的力量服侍，叫神在凡事上因耶穌基督得榮耀——原來榮耀、權能都是他的，直到永永遠遠！阿們。

彼得前書 4:10-11

8 你們得救是本乎恩，也因著信。這並不是出於自己，乃是神所賜的； 9 也不是出於行為，免得有人自誇。 10 我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是神所預備叫我們行的。

以弗所書 2:8-10

### (三) 當如何行

結論：

打開你的禮物：履行你的責任，

讓我們歡歡喜喜的一起彰顯神的恩典與榮耀。

活出愛

Live out Love



有一份愛 從天而來

yǒu yī fèn ài cóng tiān ér lái

比山高 比海深

bǐ shān gāo bǐ hǎi shēn

測不透 摸不著 卻看得見

cè bú tòu mō bu zháo què kàn dé jiàn

There is a love sent from above  
Higher than hills, deeper than seas  
Can't be touched or be known, yet can be seen

因為有你 因為有我

yīn wèi yǒu nǐ

yīn wèi yǒu wǒ

甘心給 用心愛

gān xīn gěi

yòng xīn ài

把心中這一份愛 活出來

bǎ xīn zhōng zhè yī fèn ài

huó chū lái

Because of You, because of me

we can give willingly

Living out this awesome love from our hearts

耶穌的愛激勵我 敞開我的生命

yē sū de ài jī lì wǒ chǎng kāi wǒ de shēng mìng

讓自己成為別人祝福

ràng zì jǐ chéng wéi bié ren zhù fú

耶穌的愛點燃我 心中熊熊愛火

yē sū de ài diǎn rán wǒ xīn zhōng xióng xióng ài huǒ

我們一起向世界 活出愛

wǒ men yī qǐ xiàng shì jiè huó chū ài

Jesus' love drives me to open up my whole life  
A true blessing to others in need  
Jesus' love lights a fire burning strong in my heart  
So let us all share this love to the world

There is a love sent from above  
Higher than hills, deeper than seas  
Can't be touched or be known, yet can be seen

有一份愛 從天而來  
比山高 比海深  
測不透 摸不著 卻看得見

Because of You, because of me  
we can give willingly  
Living out this awesome love from our hearts

因為有你 因為有我  
甘心給 用心愛  
把心中這一份愛 活出來

Jesus' love drives me to open up my whole life  
A true blessing to others in need  
Jesus' love lights a fire burning strong in my heart  
So let us all share this love to the world

耶穌的愛激勵我 敞開我的生命  
讓自己成為別人祝福  
耶穌的愛點燃我 心中熊熊愛火  
我們一起向世界 活出愛

耶穌的愛激勵我 敞開我的生命

yē sū de ài jī lì wǒ chǎng kāi wǒ de shēng mìng

讓自己成為別人祝福

ràng zì jǐ chéng wéi bié ren zhù fú

耶穌的愛點燃我 心中熊熊愛火

yē sū de ài diǎn rán wǒ xīn zhōng xióng xióng ài huǒ

我們一起向世界 活出愛 (3x)

wǒ men yī qǐ xiàng shì jiè huó chū ài

Jesus' love drives me to open up my whole life  
A true blessing to others in need  
Jesus' love lights a fire burning strong in my heart  
So let us all share this love to the world

## 祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.



基督在上

jī dū zài shàng

基督在旁

jī dū zài páng

基督在內

jī dū zài nèi

不斷引領

bù duàn yǐn lǐng

基督在後

jī dū zài hòu

又在前

yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us  
Christ within us Ever guiding  
Christ behind us Christ before  
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁  
基督在內 不斷引領  
基督在後 又在前  
我所愛 生命 主宰

